

Ausgezeichnet mit 14 Eisner Awards

F A B L E S

STADT DER WERWÖLFE



BILL WILLINGHAM
CRAIG HAMILTON
JIM FERN
RAY SNYDER
MARK FARMER

panini comics

VERTIGO
BAND 18



FABLES: STADT DER WERWÖLFE

FABLES WURDE ERDACHT VON BILL WILLINGHAM

Bill Willingham

Autor

Craig Hamilton

Jim Fern

Zeichner

Craig Hamilton

Ray Snyder

Mark Farmer

Jim Fern

Tusche

Lee Loughridge

Farben

Gerlinde Althoff

Übersetzung

Alessandro Benedetti

Lettering

Daniel Dos Santos

Originalcover

**Dieses Buch ist mit Liebe den Einwohnern
von Story City, Iowa, gewidmet
(und nicht den hier dargestellten,
die gänzlich meiner Fantasie
entsprungen sind).
Tut mir leid für das Durcheinander.
– BW**

HERMANN PAUL
Geschäftsführer

MARCO M. LUPOI
Publishing Director Europe

LISA PANCALDI
Senior Publishing Coordinator

TOMMASO CARETTI
CARLO DEL GRANDE
MARCO RIZZO
BERND KRONSEIN
Redaktion

FELIX BAUER
Finanzen

MAX MÜLLER
Publishing Director

REBECCA HAAR
Marketing

ALEXANDER BUBENHEIMER
Vertrieb

RONALD SCHÄFFER
Logistik

GERLINDE ALTHOFF
Übersetzerin

GENOVEVA FINCIAS ALONSO
Lektorin

ALESSANDRO BENEDETTI
Lettering

RUDY REMITTI
NICOLA SPANO
grafische Gestaltung

MARIO CORTICELLI
Art Director

ANNALISA CALIFANO
BEATRICE DOTI
Redaktion Panini Comics

FRANCESCA AIELLO
ANDREA BISI
ELEONORA CONTI
VALENTINA ESPOSITO
LORENZO RAGGIOLI
ANDREA RONZONI
Produktion Panini Comics

ALESSANDRO NALLI
Produktionsleitung

FABLES: STADT DER WERWÖLFE erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Originally published by Vertigo/DC Comics in the U.S. as **FABLES: WEREWOLVES OF THE HEARTLAND**. Original U.S. editors: Shelly Bond, Gregory Lockard. Copyright © 2012, 2013 Bill Willingham and DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of Bill Willingham. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from Vertigo/DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-1124-2 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-1122-8 (.epub) / ISBN 978-3-7367-1123-5 (.mobi)



Inhalt

Who's Who in Story City 4

Erstes Kapitel: Als wir alle im Wald lebten 5

Zweites Kapitel: Wölfe im Krieg 15

Drittes Kapitel: Eine Art Vorhölle 38

Viertes Kapitel: Ein Gott unter uns 53

Fünftes Kapitel: Rituale 65

Sechstes Kapitel: Projekt Wälsungen 70

Siebtes Kapitel: Nacht der Nächte 83

Achtes Kapitel: Schwert und Feuer 95

Neuntes Kapitel: Abgrund 136

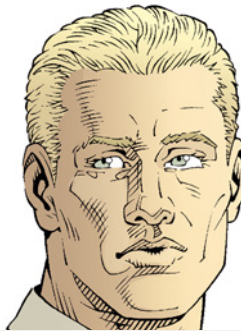
Nachwort – Worin Bill Willingham erklärt, erläutert und sich entschuldigt 144

WHO'S WHO IN STORY CITY



BIGBY WOLF

Die Ein-Mann- (oder besser: Ein-Wolf-) -Polizeitruppe von Fabletown ist unterwegs, um nach der Vernichtung des Woodland durch den Schwarzen Mann eine neue Heimat für die Fables zu suchen.



SERGEANT HARP

Mit ihm zusammen hat Bigby im Zweiten Weltkrieg gegen die Nazis gekämpft.

DOKTOR SIEGLINDE VON ABENSBERG UND TRAUN

Die Ärztin ist Spezialistin für Blutkrankheiten und war einmal Mitglied der Nazi-Partei.



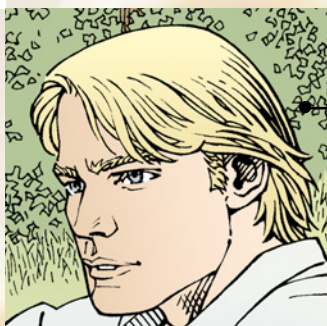
BLUEBEARD

Er war früher der reichste Mann in Fabletown und hatte sich ziemlich unbeliebt gemacht.



PRINCE CHARMING

Der flotte Draufgänger und ausgezeichnete Fechter war Bürgermeister von Fabletown, als es zum Krieg mit Geppettos Imperium kam.



CARL

Der älteste Sohn der Harps.

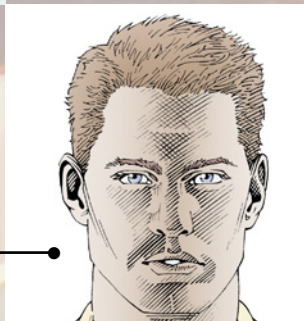
ODA

Die Tochter der Harps.



ALWIN

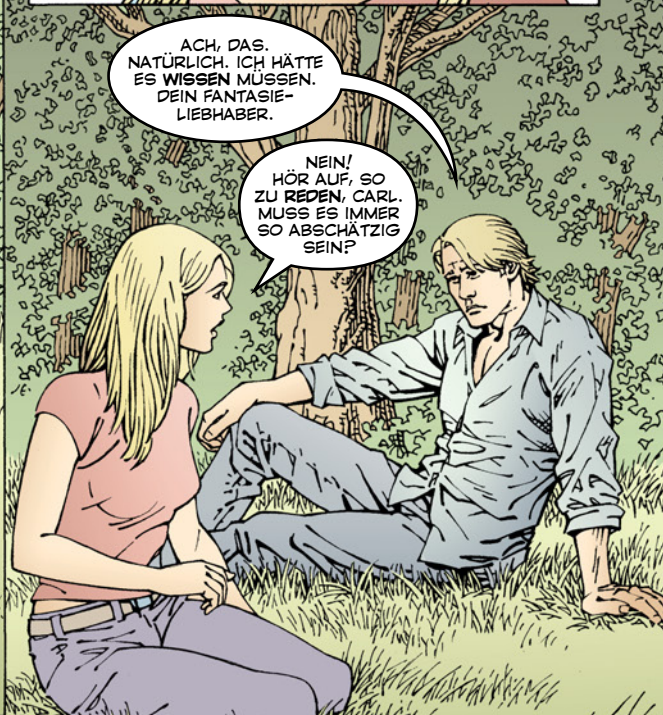
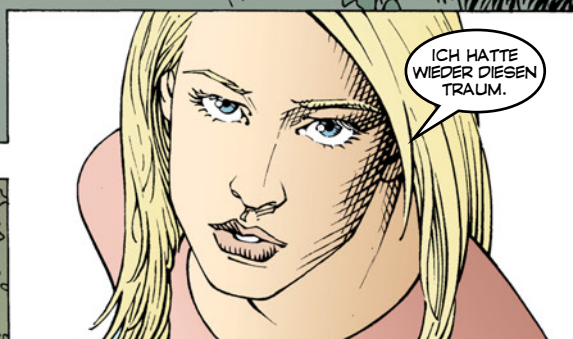
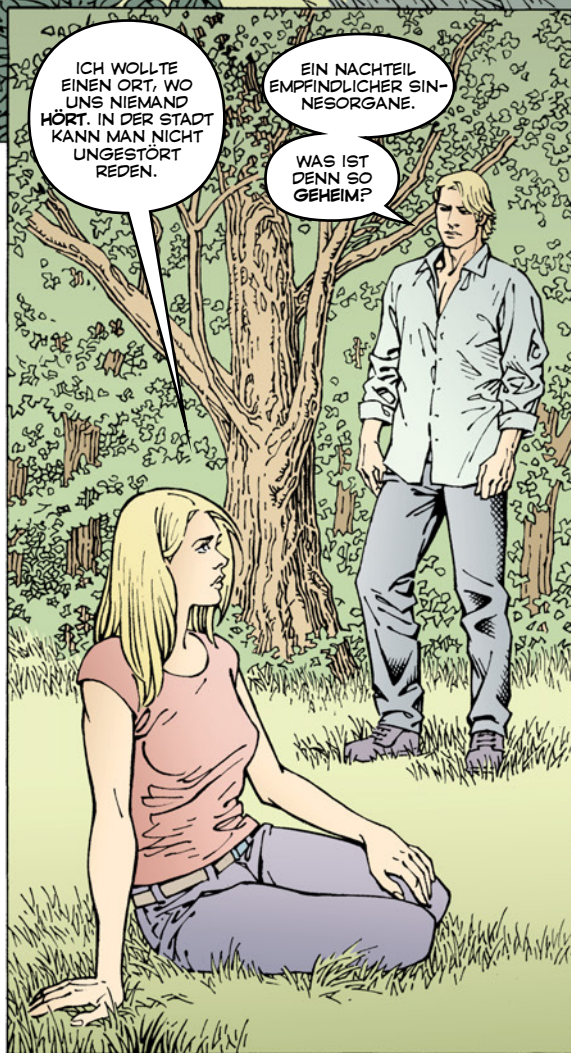
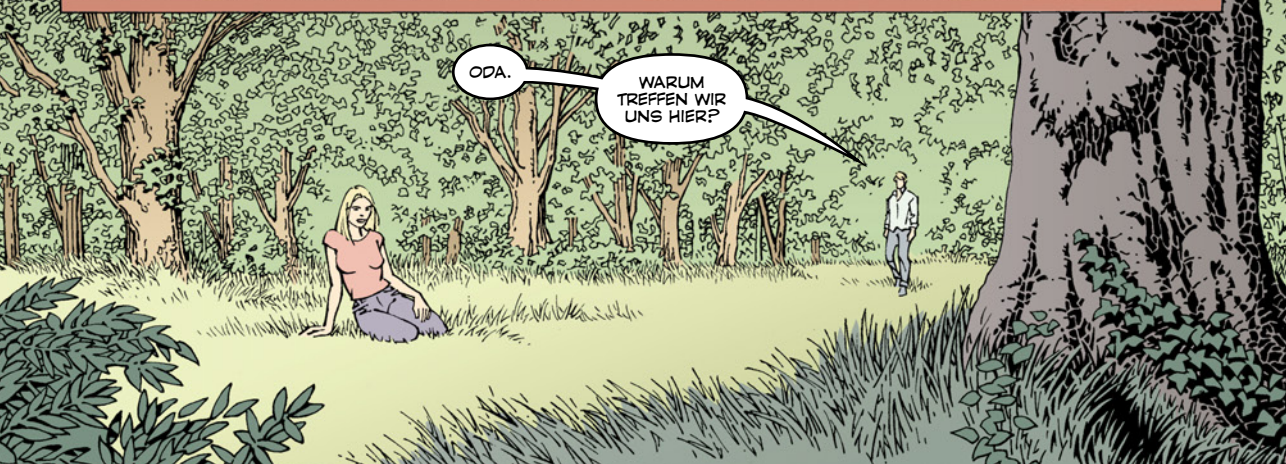
Der jüngste Sohn der Harps.

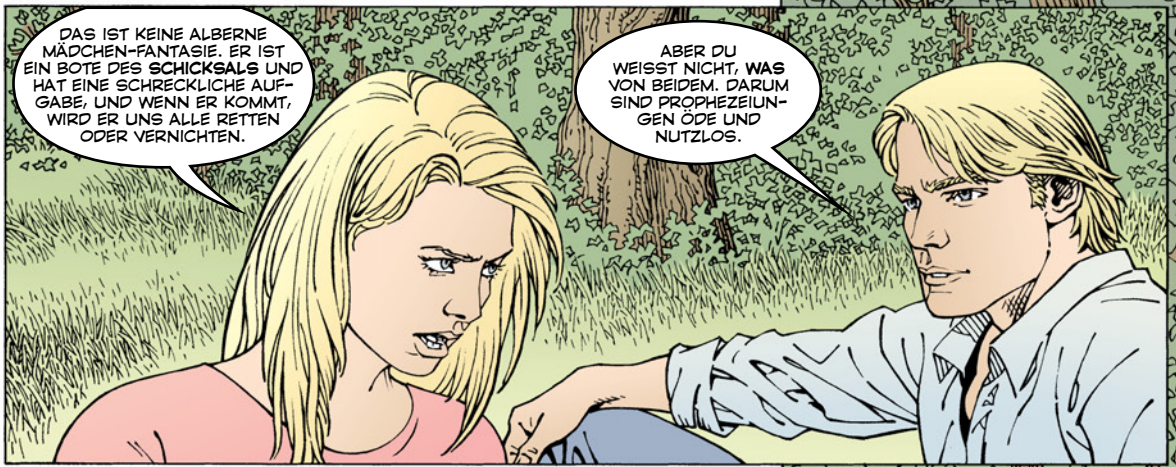


WAS BISHER GESCHAH

Der Schwarze Mann hat in der ehemaligen Heimat der Fables in New York ein Schattenreich errichtet, und selbst Frau Totenkinder konnte ihn im Zweikampf nicht besiegen. Als er drohte, auch die Farm zu überfallen, wo die Fables unter primitiven Bedingungen lebten, wurde ein weiterer Rückzug nötig. Die meisten Fables sind nach Haven gegangen, in das Reich des ehemaligen Froschkönigs. Und Bigby hat von Bürgermeister King Cole den Auftrag erhalten, sich nach einem Standort für ein neues Fabletown in der Welt der Normalos umzusehen...

ERSTES KAPITEL: ALS WIR ALLE IM WALD LEBTEN





DAS IST KEINE ALBERNE MÄDCHEN-FANTASIE. ER IST EIN BOTE DES SCHICKSALS UND HAT EINE SCHRECKLICHE AUFGABE, UND WENN ER KOMMT, WIRD ER UNS ALLE RETTEN ODER VERNICHTEN.

ABER DU WEISST NICHT, WAS VON BEIDEM. DARUM SIND PROPHEZEIUNGEN ODE UND NUTZLOS.



EIN PAAR RÄTSELHAFTE HINWEISE, ABER NIEMALS NACHPRÜFBARE FAKTEN ODER IRGENDWAS SUBSTANZIELLES. SEIT DEINER KINDHEIT TRÄUMST DU VON EINER UNHEILVOLLEN GESTALT. NA UND?

WER IST ES? WIE HEISST ER? WANN WIRD ER HIER AUFKREUZEN? UND WAS WIRD ER TUN?



WENN DU NICHT WENIGSTENS EINE DIESER FRAGEN BEANTWORTEN KANNST, SCHWESTERLEIN, KANN ICH NICHT GLAUBEN, DASS DU DIE GABE DER HELLSICHTIGKEIT BESITZT.

UND WENN ES DIE ÜBERHAUPT GEGEBEN HAT, WÄRE SIE LÄNGST AUSGESTORBEN.

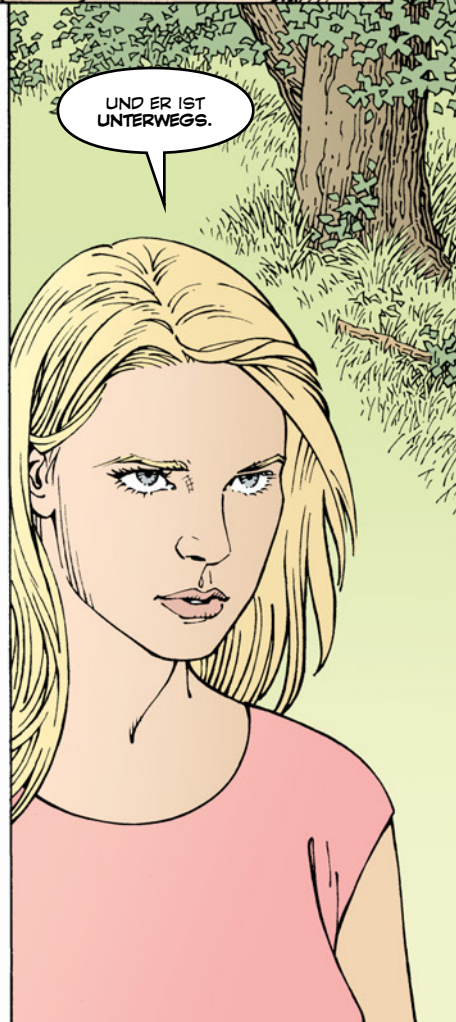
UNPRODUKTIVE FERTIGKEITEN ÜBERLEBEN DIE NATÜRLICHE AUSLESE NICHT.

DANN WIRD ES DICH FREUEN, DASS ICH ZWEI DEINER FRAGEN BEANTWORTEN KANN.



SEIN NAME IST ABGRUND-- ODER VIELLEICHT IST DAS AUCH SEIN ZIEL.

WIE BESCHRIEB DER BARDE ES? "UND AUF DEN FERSEN FOLGEN IHM, WIE HUNDE AN DER LEINE, HUNGER, SCHWERT UND FEUER, UND WARTEN AUF DEN EINSATZ."



UND ER IST UNTERWEGS.

"ER KOMMT
HEUTE AN."

Auszug aus meinem
(Bigby Wolfs)
Bericht:

Es war zu Beginn der dritten
Woche meiner Suche nach
einem Ort für ein neues
Fabletown.

Die Sache in Maine erwies
sich aus mehreren Gründen
als undurchführbar.

Und der Ort in West-Pennsylvania
war zu klein und umgeben von
zu vielen Menschen-
siedlungen.

Und beide Orte waren nicht weit genug weg von New York und dem Schwarzen Mann.

Also zog ich weiter nach Westen.

Story City
3 miles

Seinen Aufzeichnungen zufolge hatte Bluebeard eine Reihe von geheimen Finanztransaktionen mit einer Stadt in Iowa getätigt. Sie hieß Story City.

Tatsächlich sah es ganz so aus, als würde ihm der Ort mit allem Drum und Dran GEHÖREN.

Zumindest meinte King Cole, das hätte er einigen Dokumenten entnommen, die wir nicht mehr zur Verfügung hatten, weil das Woodland zerstört war.

Jedenfalls bat unser Bürgermeister mich, Story City diskret zu checken, wenn ich in die Gegend käme.

Eine kleine, entlegene Stadt, die uns bereits gehörte, könnte ideal sein für den Neuaufbau von Fabletown.

VIELE BÄUME. DAS WÜRDJE JEDENFALLS DAFÜRSPRECHEN.

Falls sie sich als unpassend erweisen sollte, war ich dennoch neugierig herauszufinden, was Bluebeard hier gemacht hatte.

Story City. Komischer Name für eine Stadt. Besonders für eine, die lose mit Fables zu tun hatte.



BLUT?



Sie lag weniger als zwanzig Meilen nördlich von meinem Motel in Ames entfernt; darum beschloss ich zu laufen.



UND NOCH ANDERE DÜPTE.

VERDAMMT KOMISCHE.

Drei Meilen vor der Stadt, nachdem ich den Skunk River überquert hatte, ging ich über Land, um mir den Wald anzusehen.

Fast auf der Stelle war meine Wachsamkeit geweckt. In diesem Wald gab es Dinge, die nicht hierher gehörten.



WÖLFE.

ABER ZIEMLICHE SELTSAME.

DA STIMMT WAS NICHT.



Mit Ohren und Nase nahm ich eine feine Veränderung wahr. Ein Wolfsrudel auf der Jagd. Es näherte sich.

OKAY, EIN RÄTSEL ALSO?

So nah bei der Stadt wusste ich bereits, dass die Bewohner keine Menschen sein konnten – aber Fables auch nicht. Etwas anderes.

GUT.

MEINETWEGEN.

Und dann eine ECHTE Überraschung. Ein Duft aus der Vergangenheit.

Jemand, den ich kannte, war in der Nähe, wenn ich auch nicht wusste, wer es war, und das beunruhigte mich mehr als alles andere.

ABER ÜBERREIZT ES NICHT.

Ich vergesse NIEMANDEN, der mir einmal wichtig war, ob im Guten oder Bösen. Warum wusste ich nicht, um WEN es sich hier handelte?

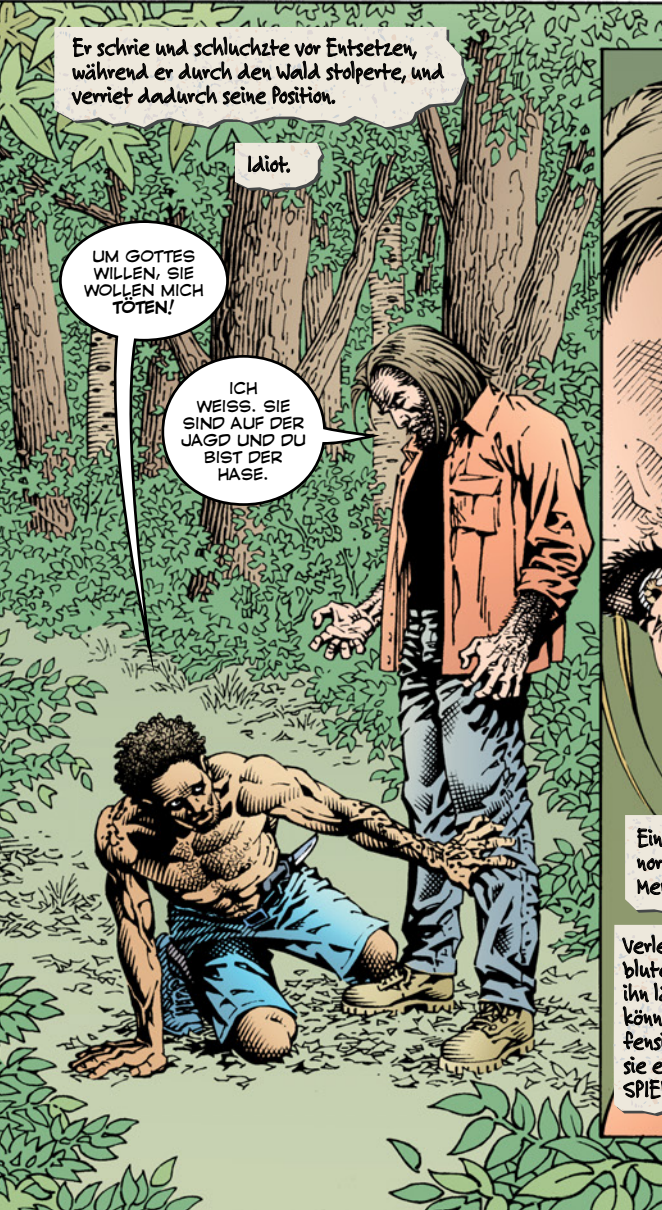
MEINE GEDULD HAT GLEICH EIN ENDE.



Ich wartete darauf, dass sie auftauchten. Aber zuerst kam die Jagdbeute.

HILFE!

HILFE!



Er schrie und schluchzte vor Entsetzen, während er durch den Wald stolperte, und verrät dadurch seine Position.

Idiot.

UM GOTTES WILLEN, SIE WOLLEN MICH TÖTEN!

ICH WEISS. SIE SIND AUF DER JAGD UND DU BIST DER HASE.



Ein völlig normaler Mensch.

Verletzt und blutend. Sie hätten ihn längst töten können, aber offensichtlich wollten sie erst mit ihm SPIELEN.



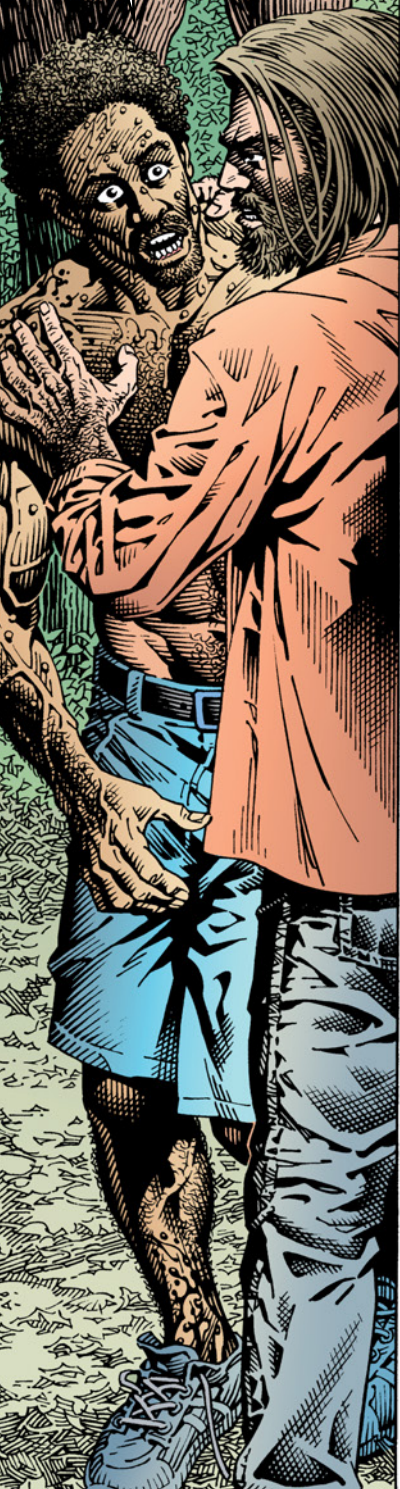
WIR MÜSSEN SOFORT HIER WEG!

DAFÜR IST ES ZU SPÄT. SIE WISSEN, DASS WIR HIER SIND. WIR SIND BEIDE ZU SCHWATZHAFT.

Armer Narr.

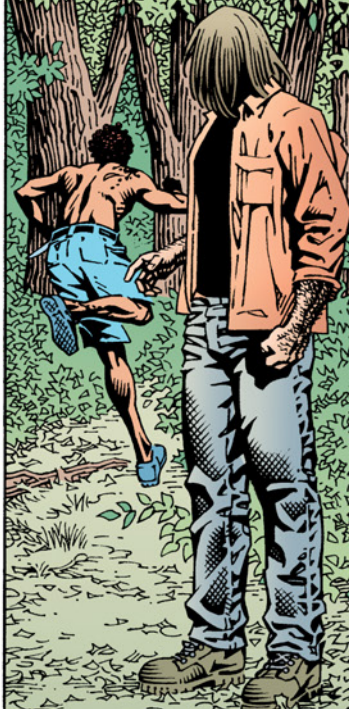
AM BESTEN
STELLEN WIR UNS
ZUM KAMPF. WENN MAN
NICHT ÜBERLEBT, STIRBT
MAN WENIGSTENS IN
DEN STIEFELN.

SIE SIND
VERRÜCKT! WIR
MÜSSEN HIER
WEG!



Ja, ich hätte weglaufen
können und wäre auch ent-
kommen, aber meine Neugier
war stärker. Ich wollte diese
wilden Tiere SEHEN.

ZU
SPÄT. SIE SIND
DA.



Ihnen das
Fell gerben.

Und ich machte mir
einfach keine Sorgen
wegen Wölfen, welcher
Art auch immer.



IHR SPIELT
ALSO GERN
SPIELCHEN,
WAS?

DANN
MAL
LOS.

Dann, als sie nah genug waren, merkte ich, warum meine Sinne verwirrt waren. Es waren keine Wölfe—jedenfalls nicht ganz—, aber es waren auch keine Menschen.

Sie waren beides.

WERWÖLFEP

ACH NEE!



Damals in der Heimat war ich einigen Werwölfen begegnet, aber sie waren selten, nahezu ausgerottet.

Und hier in der Menschenwelt war ich über viele Werwolf-Legenden gestolpert, hatte aber keinerlei Hinweise auf ihre Existenz gefunden.



STHWAPS

AU!

An dem Punkt knipste irgendwer das Licht aus.



STHWAPS
STHWAPS



urrk?

ER IST ES, ODER, CARL?

ICH GLAUBE SCHON.

ENDLICH IST GOTT ZU UNS GEKOMMEN.

